

LIFTKAR HD

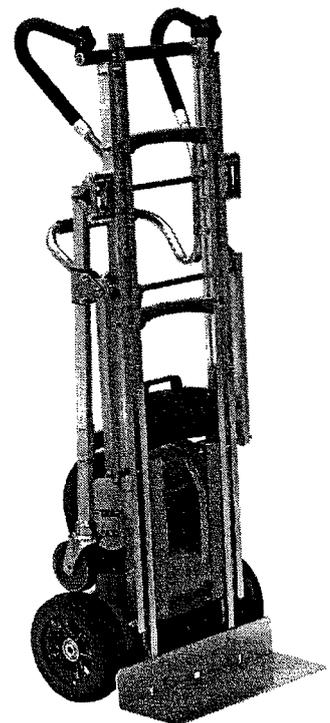
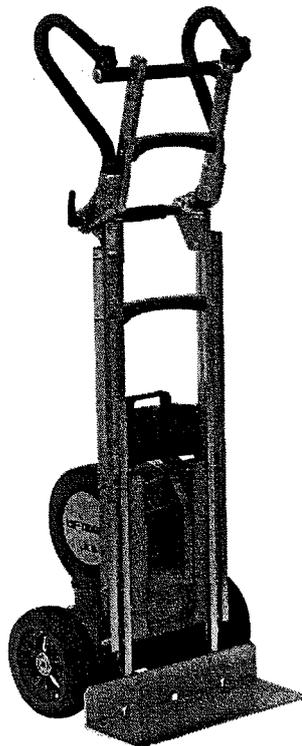
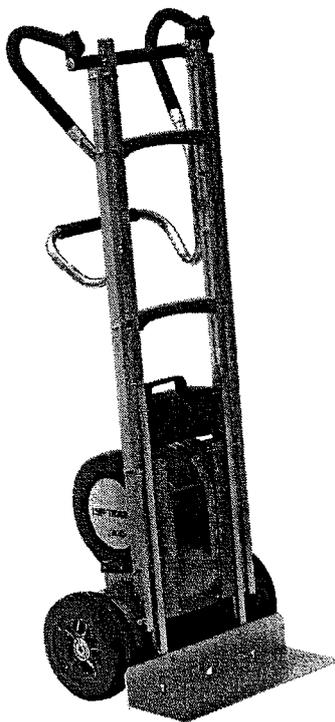
Carrelli motorizzati saliscale

SANO
SANO TRANSPORTGERAETE GmbH.

Tipo HD Uni
Tipo HD Fold
Tipo HD Dolly

HD-330 UNI
MATR. N. 20090456

Istruzioni per l'uso



Edizione: 09/2009 – soggetta ad aggiornamenti

Indice

| | | |
|------------|---|-----------|
| 1. | INTRODUZIONE E CARATTERISTICHE | 3 |
| 1.1 | Istruzioni generali di sicurezza | 3 |
| 1.2. | Sistemi di sicurezza del prodotto | 4 |
| 1.3. | Dati tecnici del LIFTKAR MODELLO HD | 5 |
| 1.4. | Dati tecnici della batteria ad innesto rapido | 5 |
| 2. | CONTROLLI | 6 |
| 2.1 | Modello UNI | 6 |
| 2.2 | Modello FOLD | 7 |
| 2.3. | Modello DOLLY | 8 |
| 2.4. | Unità di controllo | 9 |
| 2.4.1. | Interruttore multifunzionale P ON/OFF e modalità singolo gradino/continua | 9 |
| 2.4.2. | Indicatore luminoso | 9 |
| 2.4.3. | Interruttore velocità | 10 |
| 2.5. | Interruttore SALITA/DISCESA sul manico superiore | 11 |
| 2.6. | Interruttore principale | 12 |
| 2.7. | Spegnimento | 12 |
| 3 | INSERIRE E TOGLIERE LA BATTERIA | 13 |
| 3.1. | Inserire la batteria | 13 |
| 3.2. | Togliere la batteria | 13 |
| 4. | OPERAZIONI | 14 |
| 4.1. | Salire le scale | 14 |
| 4.2. | Scendere le scale | 14 |
| 4.2.1. | Sovraccarico | 15 |
| 4.2.2. | Il LIFTKAR non è un tappeto di gomma! | 15 |
| 4.2.3. | Operazioni su bordi o spigoli | 15 |
| 4.2.4. | Movimentazione su scale a chiocciola | 15 |
| 5. | COME FUNZIONA IL SISTEMA DI FRENATURA SU SPIGOLO DI LIFTKAR | 15 |
| 5.1. | Attivazione del sistema | 15 |
| 5.2. | Disattivazione e blocco del sistema di frenatura su spigolo | 15 |
| 5.3. | Spegnimento automatico dopo periodo di inattività | 16 |
| 6. | CARICA DELLA BATTERIA | 16 |
| 6.1. | Dispositivo di carica batterie | 18 |
| 6.1.1. | Collaudo | 18 |
| 6.1.2. | Caricamento | 18 |
| 6.1.3. | Caratteristiche di protezione – dati tecnici | 19 |
| 6.1.4. | Norme di sicurezza | 20 |
| 7. | ACCESSORI E OPTIONAL | 21 |
| 8. | GARANZIA E RESPONSABILITÀ | 21 |
| 8.1. | Garanzia | 21 |
| 8.2. | Responsabilità | 21 |
| 9. | DICHIARAZIONE DI CONFORMITÀ CE | 22 |
| 10. | BREVETTO | 22 |

1. Introduzione e caratteristiche

Congratulazioni!

Ci congratuliamo con Voi per l'acquisto del carrello motorizzato saliscale LIFTKAR HD.

Avete scelto un carrello studiato appositamente per portare carichi fino a 330 kg che utilizza la più recente tecnologia saliscale in grado di affrontare diversi tipi di gradini e scale in modo sicuro ed efficiente.

Nella progettazione e nello sviluppo di LIFTKAR HD è stata posta particolare attenzione alla sicurezza ed alla facilità di utilizzo dell'utente.

Queste sono le sue caratteristiche principali:

due interruttori SALITA/DISCESA (uno a sinistra e uno a destra del manico superiore) per un'estrema comodità di utilizzo. Ideale per operatori che usano sia la mano destra che la sinistra;

sistema di frenatura automatico che garantisce l'arresto sicuro delle ruote principali sullo spigolo del gradino dal momento in cui il carrello è acceso;

protezione ottimale contro l'impatto sulle rotelle di supporto grazie ad un innesto meccanico lubrificato;

una protezione elettronica supplementare impedisce danni causati da sovraccarico;

un interruttore elettrico a livello aiuta l'operatore ad adottare l'angolo ideale sulle scale arrestando il carrello se l'angolo è troppo largo;

diverse velocità di salita e due modalità operative ("modalità gradino singolo" e "modalità continua") che rispondono perfettamente al vostro modo di operare.

Eccellenti sono le prestazioni del carrello LIFTKAR HD sulle scale a chiocciola.

1.1. Istruzioni generali di sicurezza

- Assicurarsi che sotto il carico non ci siano persone.
- Assicurare sempre il carico al carrello con la cinghia di sicurezza.
- Indossare sempre scarpe con suola anti-scivolo. Alcune scale possono essere molto scivolose.
- Indossare sempre scarpe con punta in acciaio.
- Effettuare le prime prove con un carico leggero di circa 25 kg finché non viene acquisita una totale sicurezza e abilità nel maneggiare il carrello.
- Non mettere mai le mani nel meccanismo di sollevamento se la batteria è inserita.
- Prima di iniziare ogni attività pianificare il trasporto su scale a seconda della situazione.
- Togliere sempre la batteria prima di riporre il LIFTKAR, per alleggerire il carrello (- 4 kg di peso) e per evitare accensioni incidentali durante il trasporto.

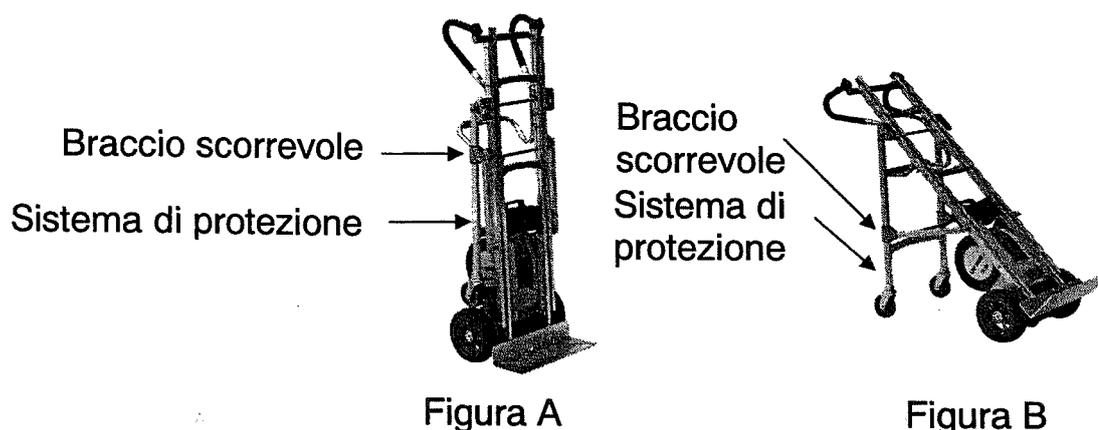
1.2 Costruiti seguendo tutte le norme di sicurezza

Modello fold :

- ✍ Prima di salire le scale assicurarsi sempre che il sistema di sbloccaggio di regolazione del telaio sia fissato(Figura 2, pagina 7).
E' possibile regolare il telaio a seconda del tipo di carico da trasportare.

Modello dolly:

- ✍ La Figura A mostra quando il sistema di protezione è chiuso.
- ✍ La Figura B mostra quando il sistema di protezione è aperto.



- ✍ Ogni volta prima di salire le scale assicurarsi sempre che il sistema di supporto sia sempre chiuso (chiuso, Figura D).

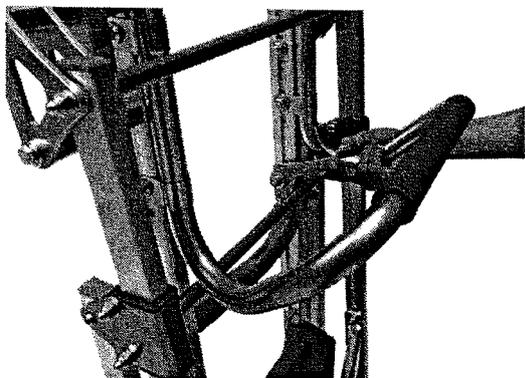


Figura C: per piegare

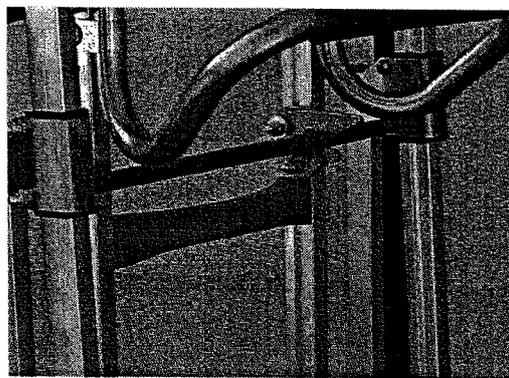


Figura D: sistema di supporto chiuso



Importante:

Non usare il sistema di protezione in posizione aperta mentre l'operatore lavora sulle scale.

1.3 Caratteristiche tecniche modelli LIFTKAR HD

| Uni - Fold - Dolly | |
|---|------------------|
| Capacità di carico | 330 kg |
| Velocità massima di salita a pieno carico | 9-10 gradini/min |
| Altezza massima del gradino | 210 mm |

| Modello | Peso (incl. kit batterie) |
|--------------|-------------------------------|
| HD 330 | 38 kg |
| HD 330-Fold | 39 kg |
| HD 330-Dolly | 44 kg |

1.4. Caratteristiche tecniche del kit di batterie a sostituzione rapida

| | |
|-----------------------------|---|
| Fusibile: | fusibile interno di sicurezza (30 Amp) |
| Presca per carica batterie: | presca DC diametro 2.1 x 9.5 mm |
| Peso del kit: | 4 kg |
| Capacità: | 5 Ah |
| Voltaggio: | 24 VDC (2x 12 VDC – 5 Ah) |
| Tipo di batterie: | piombo-gel ermetiche, senza obbligo di manutenzione (approvate per il trasporto aereo da U.S. Department of Transportation e da International Air Transport Association). |

2. Controlli

2.1. Modello UNI



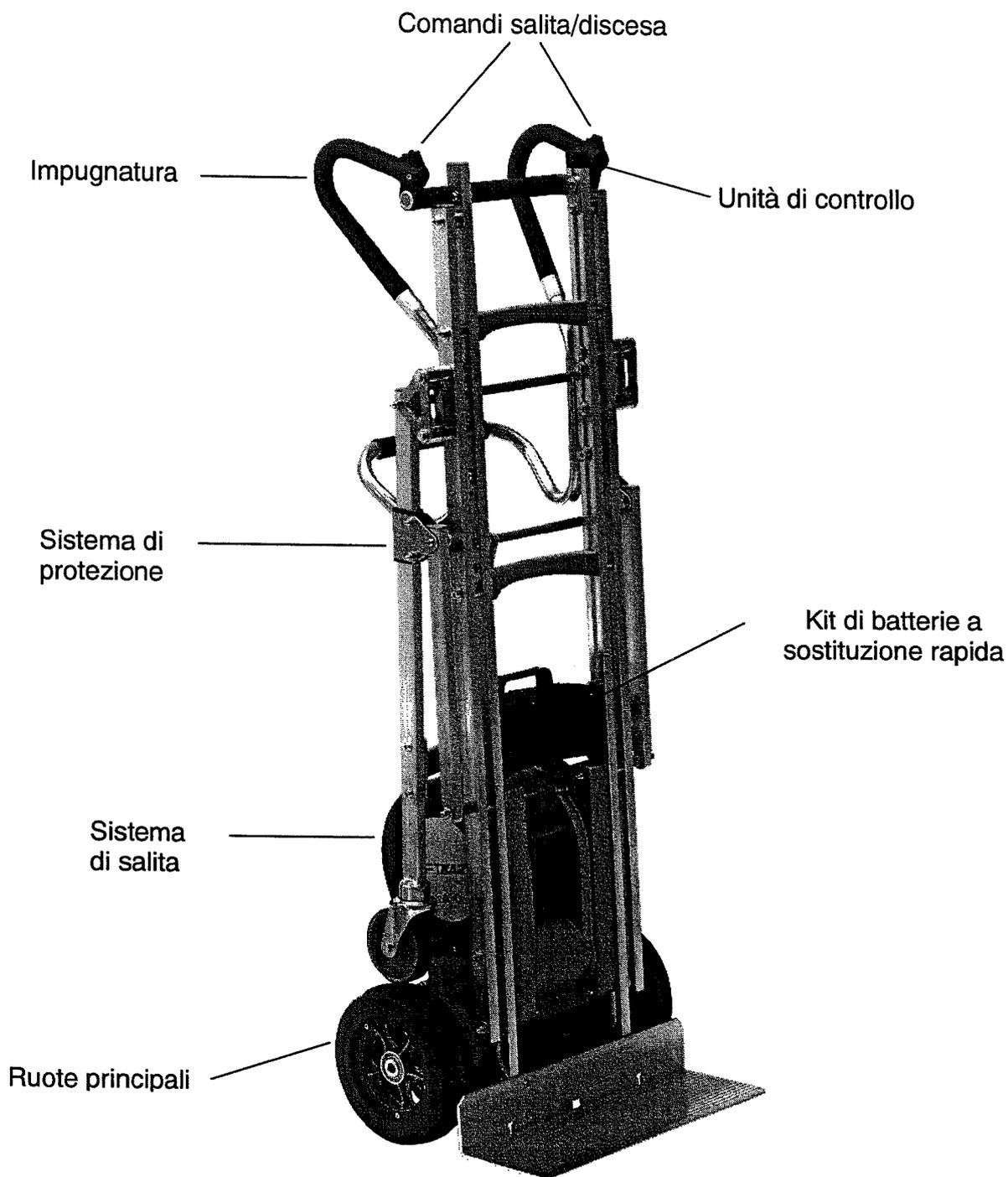
(figura 1)

2.2. Modello FOLD



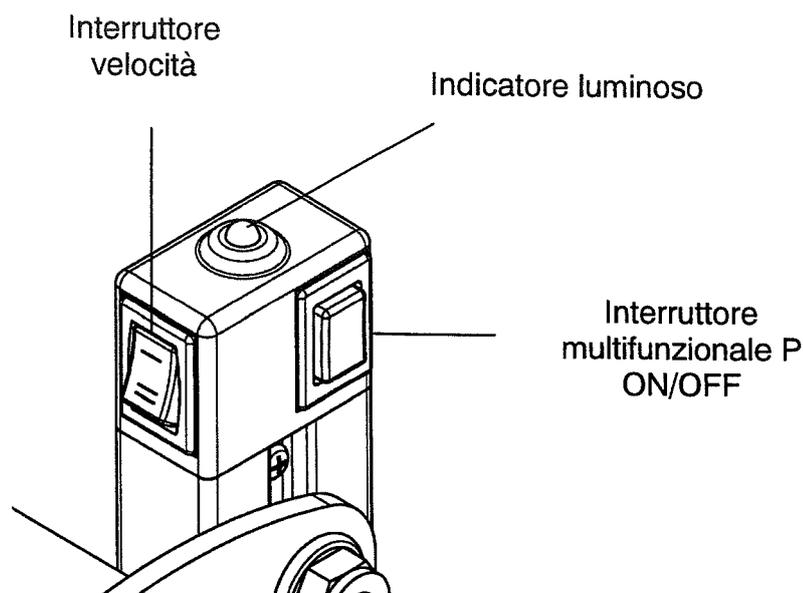
(figura 2)

2.3. Modello DOLLY



(figura 3)

2.4. Interruttore comandi



(figura 4)

2.4.1. Interruttore multifunzionale P ON/OFF e “modalità singolo gradino/continua”

- Dopo aver acceso la batteria (interruttore ON/OFF su blocco di alimentazione) e aver premuto brevemente il pulsante P il LIFTKAR è pronto all'uso: lo segnala l'indicatore luminoso verde costante visibile sull'interruttore comandi. Il LIFTKAR è in “modalità singolo gradino”.
- Se si preme di nuovo brevemente il pulsante P il carrello passa a “modalità continua”. Questo è segnalato dall'indicatore luminoso verde lampeggiante.
- Premendo il pulsante P per oltre di 3 secondi il LIFTKAR si spegne.

2.4.2. Indicatore luminoso

- Luce verde costante: il LIFTKAR è in “modalità singolo gradino”. Premendo uno degli interruttori SALITA/DISCESA (figura 2) il LIFTKAR inizia a muoversi. Il carrello si spegne automaticamente dopo che un ciclo di salita è stato completato (alzando o abbassando il LIFTKAR di un gradino).

IMPORTANTE: tenere premuto l'interruttore SALITA/DISCESA in "modalità singolo gradino" finché il LIFTKAR non raggiunge il gradino successivo e si ferma automaticamente. Quindi rilasciare l'interruttore. Premendo di nuovo l'interruttore il LIFTKAR inizia il ciclo di movimento successivo. Se l'interruttore viene rilasciato erroneamente durante un ciclo, premere di nuovo il pulsante SALITA/DISCESA per continuare l'operazione.

- **Verde lampeggiante:** il LIFTKAR è in "modalità continua". Per operatori esperti. Il LIFTKAR inizia a salire quando viene premuto l'interruttore SALITA/DISCESA e si ferma solo quando lo stesso interruttore viene rilasciato.
- **Rosso lampeggiante:** il LIFTKAR è sovraccarico. (L'indicatore luminoso lampeggia per circa 3 secondi e poi si spegne, sez. 4.2.1.).
- **Rosso costante:** l'angolo del LIFTKAR è troppo largo. Tutte le funzioni elettroniche sono disattivate. Alzando il LIFTKAR con il manico ad un angolo più stretto l'indicatore luminoso ritorna ad essere verde e l'operazione può proseguire. Questa funzione garantisce l'uso sicuro del carrello ed è stata studiata appositamente per aiutare l'utente ad adottare l'angolo operativo più corretto ed efficiente.
- **Alternanza di rosso e verde:** la batteria è quasi scarica e deve essere ricaricata. Il carrello salirà sicuramente un'altra rampa di scale, ma si consiglia di scendere le scale e cambiare la batteria oppure di ricaricarla con il carica batterie rapido.

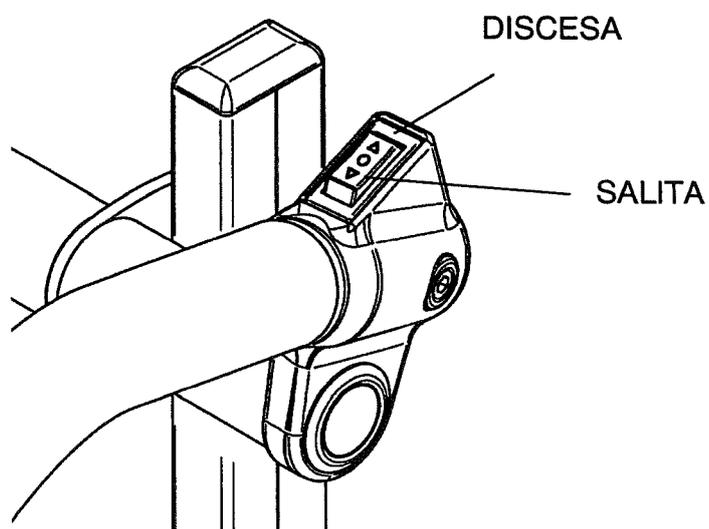
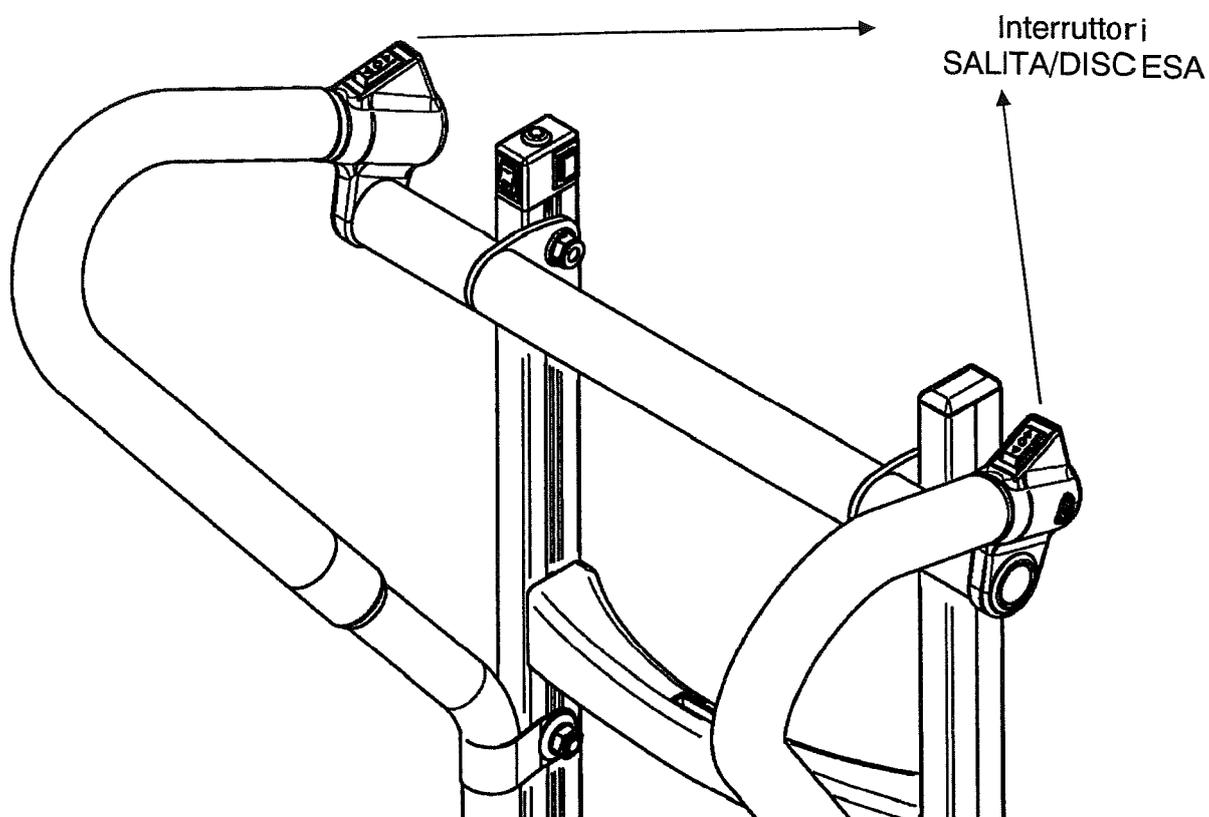
2.4.3. Interruttore velocità

Usare questo interruttore per selezionare la velocità di salita alta o bassa, (figura 1).

La velocità bassa è consigliabile per operatori principianti, carichi pesanti e situazioni difficili.

2.5. Interruttore SALITA/DISCESA sul manico superiore

Questo carrello saliscale è dotato di due interruttori SALITA/DISCESA, uno a sinistra e uno a destra del manico superiore (figura 2). Ideale per operatori che usano sia la mano destra che la sinistra.



(figura 5 comando salita/discesa)

2.6. Interruttore principale

L'interruttore principale è collocato sul box batteria. Il sistema di alimentazione può essere spento in modo sicuro tramite l'interruttore principale. In questo modo si eviterà l'accensione involontaria del carrello tramite l'interruttore P.

2.7. Spegnimento

Il carrello saliscala si può spegnere nei seguenti modi:

- togliendo la batteria (sez. 3).
- usando l'interruttore principale collocato sul box batteria.
- premendo il pulsante multifunzionale P per più di 3 secondi.
- lasciando il carrello inattivo per un periodo di tempo: il LIFTKAR si spegnerà automaticamente dopo 10 minuti.

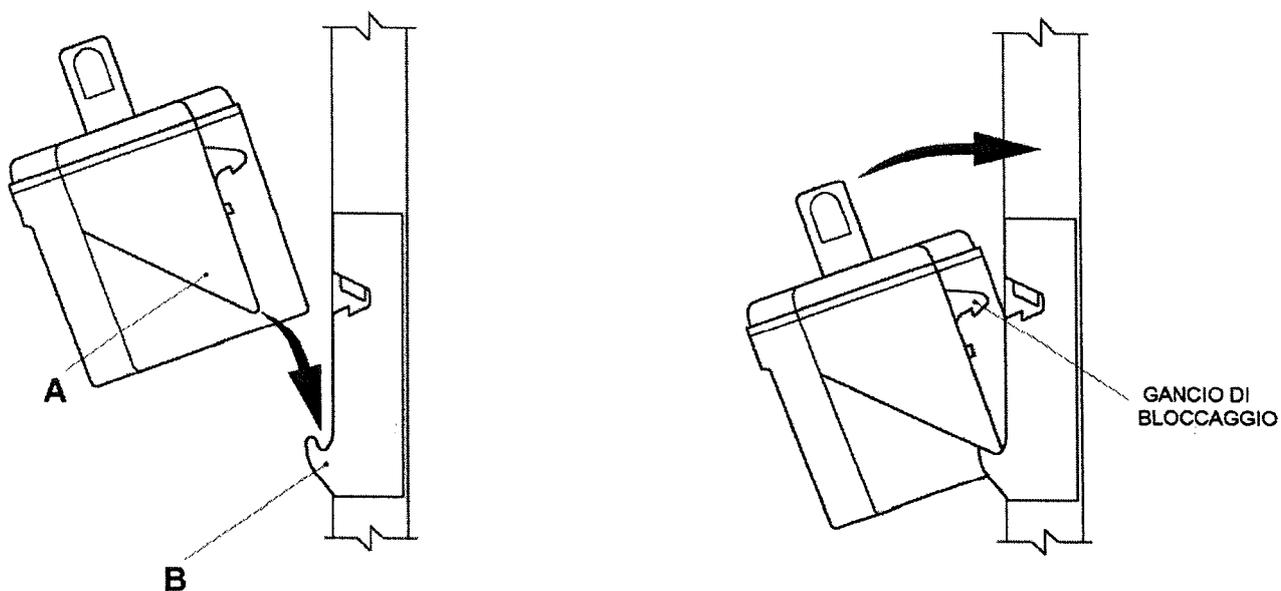


L'uso dell'interruttore principale o la rimozione della batteria garantiscono un grado di sicurezza maggiore rispetto allo spegnimento con il pulsante P o lo spegnimento automatico in quanto il pulsante P può essere inavvertitamente azionato.

3. Inserire e togliere la batteria

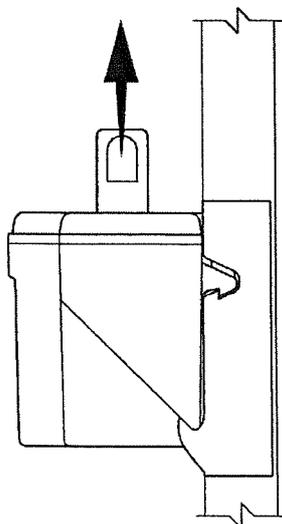
3.1. Inserire la batteria

- Collocare l'angolo A nell'aggancio B.
- Spingere avanti delicatamente la batteria con un movimento rapido per incastrare i ganci di bloccaggio.
- Posizionare su ON l'interruttore collocato sulla batteria, il LIFTKAR è ora pronto all'uso.



3.2. Togliere la batteria

Alzare la batteria verso l'alto, questa si sgancerà automaticamente.



4. Operazioni

4.1. Salire le scale

Inserire la batteria, posizionare l'interruttore principale su ON, premere brevemente il pulsante multifunzionale P finché l'indicatore luminoso diventa verde continuo ("modalità singolo gradino", sez. 2.2.1.), o lampeggia verde ("modalità continua", sez. 2.2.1.).

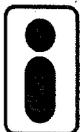
Il LIFTKAR è ora pronto all'uso.

Premendo uno dei due interruttori SALITA/DISCESA Q (figura 2, a sinistra e destra del manico superiore, la freccia verso l'alto indica SALITA) si azioneranno le rotelle di supporto e il LIFTKAR si alzerà sopra il gradino. Il movimento si ripete finché l'interruttore non viene rilasciato ("modalità continua", l'indicatore luminoso lampeggia verde). In "modalità singolo" gradino il LIFTKAR si arresta quando le ruote principali raggiungono il gradino.



Importante:

In ciascun ciclo, gradino dopo gradino, le ruote principali seguiranno immediatamente le rotelle di supporto sulla pedata del gradino; quindi non appena le ruote principali si appoggiano sul gradino, tirare indietro il LIFTKAR fino a raggiungere l'alzata del gradino successivo.



Se il LIFTKAR viene tenuto ad un angolo troppo largo, si attiva l'interruttore di livello elettronico. Il carrello quindi si spegne quando raggiunge il gradino successivo e tutte le funzioni elettriche si disattivano. Alzando semplicemente il LIFTKAR con il manico ad un angolo più stretto, l'indicatore luminoso ritorna ad essere verde e l'operazione può proseguire. Questa funzione è stata studiata appositamente per la sicurezza dell'operatore in modo che i carichi pesanti siano bilanciati correttamente e siano trasportati in maniera più efficiente.

4.2. Scendere le scale

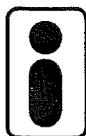
Inserire la batteria, posizionare l'interruttore principale su ON, premere brevemente il pulsante multifunzionale P finché l'indicatore luminoso diventa verde continuo ("modalità singolo gradino", sez. 2.2.1.), o lampeggia verde ("modalità continua", sez. 2.2.1.).

Il LIFTKAR è ora pronto all'uso.

Premendo uno dei due interruttori SALITA/DISCESA Q (figura 2, a sinistra e a destra del manico superiore, la freccia verso il basso indica DISCESA) si azioneranno le rotelle di supporto e il LIFTKAR si abbasserà sul gradino. Il movimento si ripete finché l'interruttore non viene rilasciato ("modalità continua", l'indicatore luminoso lampeggia verde). In "modalità singolo gradino" il LIFTKAR si arresta quando le ruote principali raggiungono il gradino.

4.2.1. Sovraccarico

Se si supera la capacità di carico il LIFTKAR si arresta e l'indicatore luminoso diventa rosso lampeggiante per 3 secondi prima di spegnersi. Il carrello deve essere riacceso tramite il pulsante SALITA/DISCESA.



Se la batteria è scarica, il LIFTKAR andrà in sovraccarico anche con carichi inferiori alla portata specificata.

4.2.2. Il LIFTKAR non è un tappeto di gomma!

Non gettare mai un carico sopra il LIFTKAR! Si consiglia di evitare questo metodo di carico in quanto comporta un'usura maggiore e può (come risultato delle vibrazioni) causare danni all'interruttore comandi del carrello.

4.2.3. Operazioni su bordi o spigoli

Condurre il LIFTKAR sopra bordi o spigoli con entrambe le ruote: esse devono venire a contatto con lo spigolo contemporaneamente. Questo eviterà danni al carrello.

4.2.4. Movimentazione su scale a chiocciola

Osservare le seguenti istruzioni in caso di utilizzo su scale a chiocciola:

nella salita il LIFTKAR tende a spostarsi verso l'interno della scala, quindi:
per salire posizionarsi il più possibile all'esterno della scala;

nella discesa il LIFTKAR tende a spostarsi verso l'esterno della scala, quindi:
per scendere posizionarsi il più possibile all'interno della scala.

Comunque se la scala a chiocciola fosse ancora troppo stretta si consiglia di spostare il carrello saliscala sulla parte più ampia del gradino, assicurandosi che le ruote appoggino completamente.

5. Come funziona il sistema di frenatura su spigolo di LIFTKAR:

5.1. Attivazione del sistema:

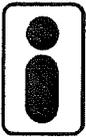
Il sistema di frenatura si attiva automaticamente quando il LIFTKAR viene acceso con l'interruttore ON/OFF (figura 1). Questo dispositivo garantisce che i ceppi del freno che si trovano all'interno dei cerchi delle ruote principali bloccino le stesse ruote non appena il carrello si avvicina allo spigolo di un gradino. I freni vengono rilasciati meccanicamente non appena le ruote principali toccano il gradino successivo. Il sistema di frenatura rimane attivo ed entra in azione automaticamente ogni volta che le ruote principali si avvicinano allo spigolo di un gradino.

5.2. Disattivazione e blocco del sistema di frenatura su spigolo:

Il sistema di frenatura sullo spigolo si blocca se il LIFTKAR viene spento usando l'interruttore ON/OFF (figura 1, l'indicatore luminoso non è più verde o lampeggiante) e

viene riposto sulla sua piastra. A questo punto l'arresto automatico del LIFTKAR allo spigolo di un gradino non è più assicurato.

NOTA:



È una buona idea disattivare il sistema di frenatura in caso di superficie non omogenea in quanto eventuali cunette o depressioni possono causare l'arresto delle ruote principali se uno dei due freni si attiva.

ATTENZIONE:



Assicurarsi che il sistema di frenatura sia di nuovo attivato prima di iniziare qualsiasi movimento verso il basso.

Questo è segnalato dall'indicatore luminoso che diventa verde o verde lampeggiante (sez. 2.2.1.).

5.3. Spegnimento automatico dopo periodo di inattività

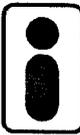
Il LIFTKAR si spegne automaticamente per il risparmio della batteria dopo circa 10 minuti senza che l'interruttore SALITA/DISCESA venga premuto. Anche il sistema di frenatura è disattivato (a condizione che il carrello venga riposto sulla piastra).

ATTENZIONE:



Controllare sempre lo stato dell'indicatore luminoso quando si riprende l'operazione dopo una pausa (l'indicatore luminoso **deve** essere verde o verde lampeggiante). Solo a quel punto il sistema di frenatura sarà attivo.

NOTA:



Bisogna assicurarsi che il sistema di frenatura sullo spigolo sia attivo su ogni gradino? No! Occorre soltanto avvicinarsi allo spigolo del gradino.

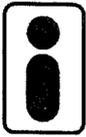
“Regola della grandezza di una mano”: è sufficiente posizionare il LIFTKAR ad una distanza equivalente la grandezza di una mano dallo spigolo del gradino (distanza tra il punto in cui le ruote principali toccano il gradino e lo spigolo del gradino, cioè circa 7-8 cm). Ora è possibile riprendere il ciclo di salita successivo e il LIFTKAR si posizionerà in modo sicuro sul gradino.

6. Carica della batteria

Le batterie piombo-gel all'interno del box batteria non richiedono manutenzione, sono ermetiche e ricaricabili. La loro durata dipende in gran parte dai cicli di caricamento/scaricamento. Per esempio, è possibile effettuare 1000 scaricamenti parziali a condizione che la batteria non venga mai scaricata completamente.

- Evitare di scaricare la batteria completamente. Ricaricarla il più spesso possibile.
- Le batterie a piombo sono soggette all'auto-scaricamento. Per questo motivo è necessario ricaricare la batteria ad innesto rapido dopo 3 settimane di non utilizzo.

- Il carica batterie si converte automaticamente in carica di compensazione, di conseguenza non è possibile sovraccaricarle.
- Non lasciare la batteria scarica o mezza scarica. Ricaricare sempre dopo l'uso.
- Se le batterie si danneggiano è possibile sostituirle presso un'officina meccanica autorizzata. Le batterie sostituite sono completamente riciclabili e così recuperabili.
- La temperatura ideale per la carica è di 20-25° C. Temperature troppo fredde o troppo calde hanno effetti negativi sulla capacità della batteria.



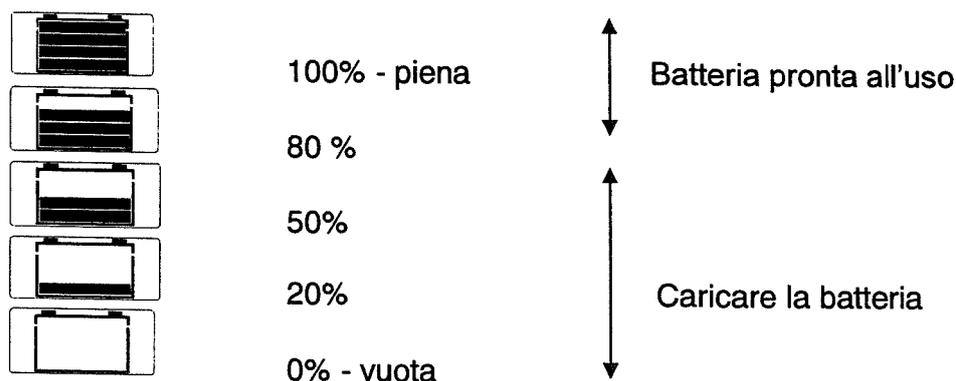
Se la batteria non è stata completamente ricaricata o tende a perdere troppo rapidamente la carica, non solo ridurrà la velocità del LIFTKAR ma ne ridurrà anche la capacità. Come conseguenza potrebbe mettersi in modalità di sovraccarico anche con carichi poco pesanti, (sez. 4.2.1.).

6.1. Dispositivo di carica batterie

Il dispositivo di controllo digitale e automatico a 2 fasi permette di ottenere un'elevata prestazione, con un caricamento rapido nella prima fase e un caricamento di compensazione nella seconda. È possibile controllare lo stato della batteria grazie al display a cristalli liquidi (LCD).

6.1.1. Collaudo

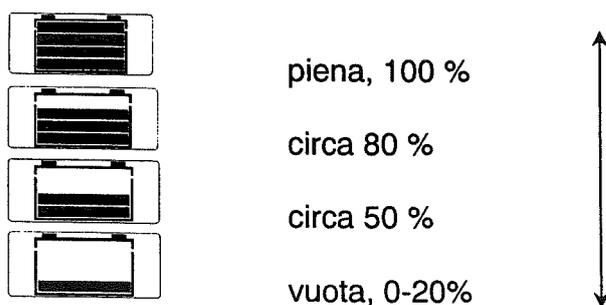
Collegare il carica batterie alla batteria (senza innestarlo alla presa). Dopo circa 9 secondi viene visualizzato il risultato del collaudo (tensione a vuoto della batteria).



6.1.2. Caricamento

1. Collegare l'unità di caricamento alla batteria.
2. La tensione a vuoto della batteria viene visualizzata nel display.
3. Innestare l'unità di caricamento alla presa.
4. Inizio delle operazioni di caricamento.

Lo stato di caricamento della batteria è indicato da barre progressive:

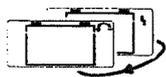


Caricamento di compensazione



Quando la batteria è completamente carica, l'unità di caricamento si commuta in carica di compensazione. Sul display il simbolo della batteria viene visualizzato da 4 barre solide.

Se il caricamento non inizia, ci sono due possibili cause:



Display: i simboli  e  lampeggiano alternativamente indicando **una polarità inversa**.



Display: i simboli  e  lampeggiano alternativamente indicando un'interruzione di connessione con la batteria, mancato collegamento. Controllare i cavi, i morsetti, i contatti, i terminali, ecc.

6.1.3. Caratteristiche di protezione – dati tecnici

Caratteristiche di protezione

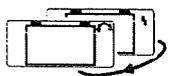
- Protezione se i morsetti sono in corto-circuito.



Un circuito elettronico di protezione evita il danneggiamento se i morsetti sono in corto-circuito.

Display: la prima barra lampeggia.

- Protezione da polarità inversa del cavo di caricamento.



Un circuito elettronico di protezione evita il danneggiamento se i cavi di caricamento sono collegati con polarità inversa.

Display: i simboli  e  lampeggiano alternativamente.

- Protezione contro il surriscaldamento del carica batterie.

Se la temperatura del locale aumenta, il carica batterie ridurrà la corrente di caricamento e interromperà le operazioni di caricamento se necessario. Non appena l'unità si sarà raffreddata, il caricamento riprenderà.

Disinnesto di sicurezza



Se la batteria non riesce a raggiungere un certo voltaggio entro 4.5 ore, il carica batterie si disinnesterà automaticamente.

Cosa fare dopo un disinnesto di sicurezza:

1. rimuovere il carica batterie dalla presa
2. scollegare il carica batterie dalla batteria
3. ricercare il motivo del disinnesto di sicurezza.

Dati tecnici

| | |
|--|--------------|
| Tensione della rete (50/60 Hz, +/-15%) | 100-230 V AC |
| Consumo di potenza a circuito aperto | max. 1.5 W |
| Potenza tarata d'uscita | 48 W |
| Tensione di caricamento | 24 V DC |
| Corrente di caricamento aritmetica con 230 V / 50 Hz | 2.0 A |
| Grado di protezione | IP30 |
| Tempo fino al disinnesto di sicurezza | 4.5 h |

La prova di funzionamento del carica batterie è stata eseguita con le seguenti condizioni:

- ad una temperatura che varia tra -20°C e +50°C
- in un tasso di umidità atmosferica che oscilla tra 5-85%.

Specificazione componente: categoria climatica B.

6.1.4. Norme di sicurezza

Usare il carrello solo per gli scopi previsti.

- Questo carica batterie è atto esclusivamente a caricare batterie di accumulatori a piombo, riempite con liquido, gel ed esclusivamente elettroliti AGM (vetro opaco assorbito).
- Questo carica batterie non deve mai essere utilizzato con batterie NiCd o NiMH e con i singoli elementi delle batterie.

Usare il carrello solo se:

- è protetto dalla luce diretta del sole e tenuto in luoghi asciutti
- può scorrere aria fresca attraverso i fori di ventilazione senza impedimenti.

Marchio CE

Il caricabatteria è conforme ai requisiti fondamentali della normativa sulla bassa tensione e sulla compatibilità elettromagnetica e quindi marchiato CE.

7. Accessori e optional

È disponibile una gamma completa di accessori e optional. La lista comprende differenti misure di piastre, piastre aggiuntive con rotelle, cinghie di sicurezza, carica batterie da viaggio e molto altro. Rivolgersi al proprio rivenditore.

8. Garanzia e responsabilità

8.1. Garanzia

Il periodo di garanzia per il LIFTKAR è di 12 mesi (6 mesi per le batterie) dalla data di acquisto ed essa copre difetti del materiale ed errori di produzione.

Non sono inclusi nella garanzia:

- parti logorate;
- danni causati da un uso improprio del carrello;
- danni dovuti a forzature;
- modifiche non consentite al carrello e a parti accessorie.

8.2. Responsabilità

SANO Transportgeraete GmbH non è responsabile della sicurezza del LIFTKAR se:

- il LIFTKAR viene usato in maniera impropria;
- il LIFTKAR non viene sottoposto a regolare manutenzione presso un'officina meccanica;
- non vengono osservate le istruzioni contenute nel presente manuale;
- vengono installate o connesse al LIFTKAR parti non originali;
- vengono rimosse parti originali.

9. Dichiarazione di conformità CE

CE SANO Transportgeraete GmbH dichiara che il carrello saliscale LIFTKAR soddisfa pienamente i requisiti fondamentali di sicurezza e salute stabiliti nella direttiva dell'Unione Europea 98/37/EG, appendice II A. Questa dichiarazione perde di validità in caso di modifica della macchina da noi non autorizzata.



Ing. Jochum Bierma, Amministratore Delegato

10. Brevetto

La struttura modulare del telaio base è protetta legalmente da brevetto.

Rappresentante per l' Italia:

**Nuova Tecnica Trasporti su Scale
di Valle Guido & C. s.a.s
Viale Europa, 7/a - Zona Industriale
I - 36053 Gambellara (VI)**

TEL.: +39-(0)444-44 04 12

FAX: +39-(0)444-44 04 15

e-mail: info@nuovatecnica.com

**Internet: www.nuovatecnica.net
www.carrellisaliscale.it**